

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Андрей Драгомирович Хлутков
Должность: директор
Дата подписания: 15.10.2025 00:31:48
Уникальный программный ключ:
880f7c07c583b07b775f6604a630281b13ca9fd2

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Северо-Западный институт управления – филиал РАНХиГС

УТВЕРЖДЕНО

Директор СЗИУ РАНХиГС Хлутков А.Д.

ПРОГРАММА БАКАЛАВРИАТА

Лингвистика и межкультурная коммуникация
(наименование образовательной программы)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ,
реализуемой без применения электронного (онлайн) курса**

**Б1.В.ДВ.01.03 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык
арабский)**

(индекс, наименование практики (научно-исследовательской работы), в соответствии с учебным планом)

45.03.02 Лингвистика

(код, наименование направления подготовки/специальности)

Очная

(форма(формы) обучения)

Год набора – 2025

Санкт-Петербург, 2025 г.

Автор–составитель:

доцент кафедры иностранных языков, канд. культурологии СЗИУ РАНХиГС С.Р. Усейнова

Заведующий кафедрой

кандидат культурологии, доц. А.Е. Дельва

РПД «Б1.В.ДВ.01.03 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык арабский)» одобрена на заседании кафедры иностранных языков. Протокол № 5 от 04.04.2025.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся
5. Оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине
6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
7. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
 - 7.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация
 - 7.4. Интернет-ресурсы
 - 7.5. Иные источники
8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1. Дисциплина «Б1.В.ДВ.01.03 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык арабский)» обеспечивает овладение следующей компетенцией:

Таблица 1

Код компетенции	Наименование компетенции	Код компонента компетенции	Наименование компонента компетенции
ПК-8	Способность овладеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) Способность овладеть необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	ПК-8.1	Способен соблюдать основы международного этикета
		ПК-8.2	Способен соблюдать правила поведения в различных ситуациях межкультурного общения
ПК-9	Способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов Способность овладеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	ПК-9.1	Способен использовать стратегии о необходимости преодоления стереотипов в межкультурной коммуникации
		ПК-9.2	Способен адаптироваться к условиям при контакте с представителями других культур
		ПК-9.3	Способен демонстрировать толерантность и терпимость к межкультурным различиям

	циальных делегаций) Способность овладеть необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур		
ПК-10	Способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	ПК-10.1	Способен разбираться в различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них
		ПК-10.2	Способен использовать эффективной межкультурной коммуникации

1.2 В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

Таблица 2

ОТФ/ТФ	Код компонента компетенции	Результаты обучения
Устный сопроводительный перевод Письменный перевод типовых официально-деловых документов Устный последовательный перевод Перевод аудиовизуальных произведений	ПК-8.1	Способен соблюдать основы международного этикета
Устный сопроводительный перевод Письменный перевод типовых официально-деловых документов Устный последовательный перевод Перевод аудиовизуальных произведений	ПК-8.2	Способен соблюдать правила поведения в различных ситуациях межкультурного общения
Устный сопроводительный перевод Письменный перевод типовых официально-деловых документов Устный последовательный перевод Перевод аудиовизуальных произведений	ПК-9.1	Способен использовать стратегии преодоления стереотипов в межкультурной коммуникации
Устный сопроводительный перевод Письменный перевод типовых официально-деловых документов Устный последовательный перевод Перевод аудиовизуальных произведений	ПК-9.2	Способен адаптироваться к условиям при контакте с представителями других культур

ний		
Устный сопроводительный перевод Письменный перевод типовых официально-деловых документов Устный последовательный перевод Перевод аудиовизуальных произведений	ПК-9.3	Способен демонстрировать толерантность и терпимость к межкультурным различиям
Устный сопроводительный перевод Письменный перевод типовых официально-деловых документов Устный последовательный перевод Перевод аудиовизуальных произведений	ПК-10.1	Способен разбираться в различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них
Устный сопроводительный перевод Письменный перевод типовых официально-деловых документов Устный последовательный перевод Перевод аудиовизуальных произведений	ПК-10.2	Способен использовать эффективной межкультурной коммуникации

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Объем дисциплины. Общая трудоемкость дисциплины Б1.В.ДВ.01.03 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык арабский) составляет 3 зачётных единицы, 108 академических часов, 81 астрономический час.

Дисциплина реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (далее - ДОТ).

7 семестр

Вид работы	Трудоемкость (в академ. часах / в астрономич. часах)
Общая трудоемкость	108/81
Контактная работа с преподавателем	42/31,5 2/1,5 - консультация
Лекции	-
Практические занятия	40/30
Лабораторные занятия	-
Практическая подготовка	-
Самостоятельная работа	66/49,5
Контроль	-
Формы текущего контроля	Устный опрос, тестирование, дискуссия
Форма промежуточной аттестации	Зачет с оценкой

Место дисциплины в структуре ОП ВО. Дисциплина Б1.В.ДВ.12.01 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык арабский) относится к вариативной части учебной программы направления 45.03.02 Лингвистика. Дисциплина читается на 4 курсе в 7 семестре по очной форме обучения. Формами промежуточного контроля в соответствии с учебным планом являются зачет/экзамен.

Доступ к системе дистанционных образовательных технологий осуществляется каждым обучающимся самостоятельно с любого устройства на портале: <https://lm->

s.ganepa.ru/. Пароль и логин к личному кабинету / профилю предоставляется студенту в деканате.

Все формы текущего контроля, проводимые в системе дистанционного обучения, оцениваются в системе дистанционного обучения. Доступ к видео и материалам лекций предоставляется в течение всего семестра. Доступ к каждому виду работ и количество попыток на выполнение задания предоставляется на ограниченное время согласно регламенту дисциплины, опубликованному в СДО. Преподаватель оценивает выполненные обучающимся работы не позднее 10 рабочих дней после окончания срока выполнения.

3. Содержание и структура дисциплины

3.1. Структура дисциплины

Таблица 4

№ п/п	Наименование тем и/или разделов	Объем дисциплины (модуля), час.						Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации**
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л/ДОТ	ЛР/ДОТ	ПЗ/ДОТ	Конс		
Тема 1	«Типовые социальные ситуации». Речевой этикет в самых распространенных ситуациях бытового общения.	11			4		7	УО, Т, Д
Тема 2	Разговорная тема «Дом». Описание жилья, покупка/аренда/заселение в отель. Лексика по описанию быта	11			4		7	УО, Т, Д
Тема 3.	Разговорная тема «Традиции и праздники». Основные праздники мусульман.	11			4		7	УО, Т, Д
Тема 4.	Разговорная тема «Семья». Семейные обычаи. Семейные проблемы.	11			4		7	УО, Т, Д
Тема 5.	Разговорная тема «Еда». Традиционные блюда и их приготовле-	11			4		7	УО, Т, Д

	ние. Прием пищи и этикет застолья. Заказ еды и доставка.							
Тема 6.	Разговорная тема «Описание действий». Инструкции по совершению действий, описания устройств.	12			5		7	УО, Т, Д
Тема 7.	Разговорная тема «Интернет и технологии». Соцсети. Проблемы сетевого общения. Использование технологий и гаджетов.	13			5		8	УО, Т, Д
Тема 8.	Разговорная тема «Путешествия». Достопримечательности арабского мира.	13			5		8	УО, Т, Д
Тема 9.	Разговорная тема «Работа». Опыт работы в разных сферах, совмещение работы и учебы	13			5		8	УО, Т, Д
Консультация		2/1,5						
Промежуточная аттестация		108/81			40/30		66/49,5	Зачет с оценкой
Всего:								

Примечание: УО - устный опрос, Т – тестирование, Д - дискуссия

3.2. Содержание дисциплины

Таблица 5

Номер темы (раздела)	Содержание разделов (тем)
1	«Типовые социальные ситуации». Речевой этикет в самых распространенных ситуациях бытового общения. Использование выражений с компонентом «Аллах» для выражения различных функций/эмоций, типовые ответы на эти выражения. Наиболее распространенные жесты.
2	Разговорная тема «Дом». Описание жилья, покупка/аренда/заселение в отель. Лексика по описанию быта. Конструкция наличия /отсутствия. Выражение желания. Присоединение слитных местоимений к словам с исходом на гласный и согласный. Спряжение правильных и пустых глаголов. Сослагательное наклонение.
3	Разговорная тема «Традиции и праздники». Основные праздники мусульман. Спряжение удвоенных и недостаточных глаголов. Модальные слова. Использование модальных слов в прошедшем времени. Частица إياه и ее употребление со словом بد Указательные местоимения, هون هنك هيك
4	Разговорная тема «Семья». Семейные обычаи. Семейные проблемы. Причастия как аналог глагола настоящего времени Причастия с предлогами. Прилагательные на -ان как замена причастия. Слово حال в функции возвратного местоимения. Конструкция «кто бы ни / какой бы ни»
5	Разговорная тема «Еда». Традиционные блюда и их приготовление. Прием пищи и этикет застолья. Заказ еды и доставка. Побудительное наклонение. Конструкция «или – или» Спряжение глаголов производных пород.

6	Разговорная тема «Описание действий». Инструкции по совершению действий, описания устройств. Повелительное наклонение Виды придаточных. Придаточные причины.
7	Разговорная тема «Интернет и технологии». Соцсети. Проблемы сетевого общения. Использование технологий и гаджетов. Глаголы и . Вопросы сетевой транскрипции. Орфография разговорного языка. Вынесение подлежащего на первое место (Fronting the subject).
8	Разговорная тема «Путешествия». Достопримечательности арабского мира. Превосходная степень, выражение удивления и восхищения. Особенности употребления числительных в разговорной речи. Паремии, способы обнаружения их значений.
9	Разговорная тема «Работа». Опыт работы в разных сферах, совмещение работы и учебы. Причастные и деепричастные обороты Придаточное относительное (اللي / يلي) Глагол خلى и его употребление. Словообразование в разговорной речи.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

4.1. В ходе реализации дисциплины Б1.В.ДВ.12.01 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык арабский) используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся.

Таблица 6

№	Тема и / или раздел	Методы текущего контроля успеваемости в аудитории
1	«Типовые социальные ситуации». Речевой этикет в самых распространенных ситуациях бытового общения.	Устный опрос, тестирование, дискуссия
2	Разговорная тема «Дом». Описание жилья, покупка/аренда/заселение в отель. Лексика по описанию быта	Устный опрос, тестирование, дискуссия
3	Разговорная тема «Традиции и праздники». Основные праздники мусульман.	Устный опрос, тестирование, дискуссия
4	Разговорная тема «Семья». Семейные обычаи. Семейные проблемы.	Устный опрос, тестирование, дискуссия

5	Разговорная тема «Еда». Традиционные блюда и их приготовление. Прием пищи и этикет застолья. Заказ еды и доставка.	Устный опрос, тестирование, дискуссия
6	Разговорная тема «Описание действий». Инструкции по совершению действий, описания устройств.	Устный опрос, тестирование, дискуссия
7	Разговорная тема «Интернет и технологии». Соцсети. Проблемы сетевого общения. Использование технологий и гаджетов.	Устный опрос, тестирование, дискуссия
8	Разговорная тема «Путешествия». Достопримечательности арабского мира.	Устный опрос, тестирование, дискуссия
9	Разговорная тема «Работа». Опыт работы в разных сферах, совмещение работы и учебы.	Устный опрос, тестирование, дискуссия

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

Устный опрос по вопросам:

1. شو هي أشهر مكونات يستخدموها العرب في الطبخ؟
2. العرب يحبوا الحموضة في الأكل. صح ولا لا؟
3. شو بتفضلي تطبخي بالبيت؟ شو الوصفات المفضلة عندك؟
4. شو هي التوابل المطلوبة لتحضير الكبة؟
5. شو الفرق بين الزيت والزبدة والسمنة؟
6. كيف تتعمل التبولة؟
7. اللي عنده حساسية للبادنجان فينا نقدمله بابا غنوج؟
8. شو منعرف عن شرب الكحول في الوطن العربي؟
9. أعطنا أي وصفة بسيطة للأكلة اللي انت تقدر تطبخها
10. شو هي أطيب الحلويات العربية؟

Примеры тестовых заданий:

ТЕСТ №1

1. соедините слово и перевод, напишите транскрипцию:

تذكرة	Деньги
مصري	Бронь
تأمين	Виза
حجز	Вещи
أغراض	Страховка
بطاقة شخصية	Аренда
تأشيرة	ID
إيجار	Билет

2. переведите слова и составьте с каждым по предложению с придаточным относительным. Пример: **искать** – لاقى

Я нашел то, что искал. لاقيت اللي كنت ادور عليه

видеть

сказать

искать

свободное время

жить

заказать

забронировать

3. добавьте слова в предложения

1. ما بدى (___) بهالشركة
2. ساكن ل___ه فى بيت كبير
3. (___) منشان نعمل الكبة بدنا (___) و
4. (___) فى مولد النبى بتتباع بالمحلات عرائس
5. أخوأبوك بتسمي (___) ك
6. (___) أم مرتك بتسميها
7. بعد ما دخلت البيت لا تنسى (___) الباب

Примеры тем для диспута:

1. Речевой этикет в мусульманских странах.
2. Быт в арабской стране
3. Основные праздники мусульман.
4. Семейные обычаи арабских стран.
5. Традиционные блюда и их приготовление. Прием пищи и этикет застолья.
6. Соцсети. Проблемы сетевого общения. Использование технологий и гаджетов.
7. Достопримечательности арабского мира.
8. Опыт работы в разных сферах, совмещение работы и учебы

5. Оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине

5.1. Зачет/Экзамен проводится с применением следующих методов (средств):

Зачет проводится в устной форме по билетам. Билет содержит одно практическое задание. Экзамен проводится в устно-письменной форме по билетам. Билет содержит два практических задания.

5.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Таблица 7

Компонент компетенции	Промежуточный / ключевой индикатор оценивания	Критерий оценивания
ПК-8.1 Знает основы международного этикета	Знает основы международного этикета	Отлично знает основы международного этикета. Хорошо знает основы международного этикета. Удовлетворительно знает основы международного этикета. Плохо знает основы международного этикета.
ПК-8.2 Владеет правилами поведения в различных ситуациях межкультурного общения	Владеет правилами поведения в различных ситуациях межкультурного общения	Отлично владеет правилами поведения в различных ситуациях межкультурного общения. Хорошо владеет правилами поведения в различных ситуациях межкультурного общения. Удовлетворительно владеет правилами поведения в различных ситуациях межкультурного общения. Плохо владеет правилами поведения в различных ситуациях межкультурного общения.

		ситуациях межкультурного общения.
ПК-9.1 Знает о необходимости преодоления стереотипов в межкультурной коммуникации	Знает о необходимости преодоления стереотипов в межкультурной коммуникации	Отлично знает о необходимости преодоления стереотипов в межкультурной коммуникации. Хорошо знает о необходимости преодоления стереотипов в межкультурной коммуникации. Удовлетворительно знает о необходимости преодоления стереотипов в межкультурной коммуникации. Плохо знает о необходимости преодоления стереотипов в межкультурной коммуникации.
ПК-9.2 Адаптируется к условиям при контакте с представителями других культур	Адаптируется к условиям при контакте с представителями других культур	Отлично адаптируется к условиям при контакте с представителями других культур. Хорошо адаптируется к условиям при контакте с представителями других культур. Удовлетворительно адаптируется к условиям при контакте с представителями других культур. Плохо адаптируется к условиям при контакте с представителями других культур.
ПК-9.3 Демонстрирует толерантность и терпимость к межкультурным различиям	Демонстрирует толерантность и терпимость к межкультурным различиям	Отлично демонстрирует толерантность и терпимость к межкультурным различиям. Хорошо демонстрирует толерантность и терпимость к межкультурным различиям. Удовлетворительно демонстрирует толерантность и терпимость к межкультурным различиям. Плохо демонстрирует толерантность и терпимость к межкультурным различиям.
ПК-10.1 Знает о различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них	Знает о различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них	Отлично знает о различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них. Хорошо знает о различных

		формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них. Удовлетворительно знает о различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них. Плохо знает о различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них.
ПК-10.2 Владеет приемами эффективной межкультурной коммуникации	Владеет приемами эффективной межкультурной коммуникации	Отлично владеет приемами эффективной межкультурной коммуникации. Хорошо владеет приемами эффективной межкультурной коммуникации. Удовлетворительно владеет приемами эффективной межкультурной коммуникации. Плохо владеет приемами эффективной межкультурной коммуникации.

Для оценки сформированности компетенций, знаний и умений, соответствующих данным компетенциям, используются контрольные вопросы, а также задачи, при решении которых необходимо проанализировать имитационные модели, спланировать и провести эксперименты с ними.

Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации

Типовые вопросы, выносимые на экзамен:

1. عرّفني بنفسك
2. إحكي لي عن عائلتك وقرائك
3. شو بتفضلي تطبخي بالبيت؟ شو الوصفات المفضلة عندك؟
4. شو هي التقاليد العربية اللي لازم ناخذ بالنّا منها أوقات الزيارة؟
5. صف المشاكل اللي ممكن تواجهها أي شخص يشتغل ويدرس.
6. صف الشغل المثالي في رأيك.
7. كيف نقدر نركب تطبيق جديد على هاتفنا وكيف نتجنب المخاطر؟

8. صفى الشقة اللي اتتي ساكنة فيها أو صفى البيت المثالي
9. أعطنا أي وصفة بسيطة للأكلة اللي انت بتقدر تطبخها
10. شو هي أطيب الحلويات العربية؟
11. أذكر كم نصيحة اللي بدك تقدمها لحدا بده يسافر في العالم العربي

5.3. Показатели и критерии оценивания текущих и промежуточных форм контроля

Оценочным средством промежуточной аттестации является накопительная оценка результатов выполнения текущего контроля по дисциплине.

Максимальный накопленный балл, который может быть достигнут студентом по дисциплине (включая зачет/экзамен), **составляет 100 баллов**.

Шкала оценивания разрабатывается в зависимости от количества занятий за семестр и видом и типов заданий, которые оцениваются. За семестр можно набрать 60 баллов, за зачет/экзамен – 40. Баллы между частями экзамена делятся, например, 20 баллов за тест и 20 баллов за устный ответ.

Конечный балл, набранный студентом в течение семестра, определяется суммированием полученных баллов по следующим позициям:

5.3.1 Оценка по БРС за 3 семестр

Расчет ТКУ (ТКУ – текущий контроль успеваемости)

Сумма всех коэффициентов по текущему контролю успеваемости - 0,6.

максимальное кол-во баллов за семестр по устному опросу (УО) = $100 \times 0,2 = 20$

максимальное кол-во баллов за семестр за тестирование = $100 \times 0,2 = 20$

максимальное кол-во баллов за семестр за дискуссия = $100 \times 0,2 = 20$

максимальная сумма баллов за семестр по ТКУ = $100 \times 0,6 = 60$

Расчет ПА (ПА – промежуточная аттестация) Зачёт

Коэффициент по промежуточной аттестации- 0,4

Максимальное кол-во баллов за семестр по ПА = $100 \times 0,4 = 40$

Оценочные средства (наименование контрольной точки)	Коэффициент веса контрольной точки	Максимальное кол-во баллов за семестр	Показатели оценки	Критерии оценки
Устный опрос	0,2	20	Корректность и полнота ответов	Сложный вопрос: полный, развернутый, обоснованный ответ – 20 баллов

				Правильный, но не аргументированный ответ – 10 баллов Неверный ответ – 0 баллов Обычный вопрос: полный, развернутый, обоснованный ответ – 8 балла Правильный, но не аргументированный ответ – 4 балла Неверный ответ – 0 баллов. Простой вопрос: Правильный ответ – 2 балл; Неправильный ответ – 0 баллов
Тестирование	0,2	20	Тестирование проходит с использованием LMS Moodle или в письменной форме. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.	Менее 60% – 0 баллов; 61 - 75% – 5 баллов; 76 - 90% – 10 баллов; 91 - 100% – 20 баллов.
Дискуссия	0,2	20	Корректность и полнота ответов	Сложный вопрос: полный, развернутый, обоснованный ответ – 20 баллов Правильный, но не аргументированный ответ – 10 баллов Неверный ответ – 0

				баллов Обычный вопрос: полный, развернутый, обоснованный ответ – 8 баллов Правильный, но не аргументированный ответ – 4 балла Неверный ответ – 0 баллов. Простой вопрос: Правильный ответ – 2 балл; Неправильный ответ – 0 баллов
Всего	0,6	60		
Зачет	0,4	40	Зачет нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины, проводится в устной форме по билетам, в которых содержатся вопросы по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала.
Дополнительное (компенсирующее) задание				максимальное количество баллов за семестр за дополнительное задание – 30 баллов

5.4 Шкала оценивания

Оценка результатов производится на основе балльно-рейтинговой системы (БРС). Использование БРС осуществляется в соответствии с Приказом РАНХиГС №02-2531 от 12.12.2024 г "Об утверждении Положения о единой балльно-рейтинговой системе оценивания успеваемости студентов Академии и ее использовании при поведении текущей и промежуточной аттестации"

Схема расчетов доводится до сведения студентов на первом занятии по данной дисциплине, является составной частью рабочей программы дисциплины и содержит информацию по изучению дисциплины, указанную в Положении о балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в РАНХиГС.

В соответствии с балльно-рейтинговой системой максимально-расчетное количество баллов за семестр составляет 100, из них в рамках дисциплины отводится:

60 баллов – на текущий контроль успеваемости;

40 баллов – на промежуточную аттестацию;

Формула расчета итоговой балльной оценки по дисциплине

Итоговая балльная оценка по дисциплине = Результат ТКУ + Результат ПА

В случае если студент в течение семестра не набирает минимальное число баллов, необходимое для сдачи промежуточной аттестации, то он может заработать дополнительные баллы, отработав соответствующие разделы дисциплины, получив от преподавателя компенсирующие задания.

В случае получения на промежуточной аттестации неудовлетворительной оценки студенту предоставляется право повторной аттестации в срок, установленный для ликвидации академической задолженности по итогам соответствующей сессии. Студент, набравший в течение семестра сумму баллов, достаточную для получения оценки "зачтено" и "удовлетворительно" (55 баллов) может получить оценку без прохождения промежуточной аттестации. В таком случае студент обязан выразить свое согласие на получение оценки без прохождения промежуточной аттестации. Студент вправе отозвать свое согласие на получение оценки без прохождения промежуточной аттестации не более одного раза и не позднее, чем за один день до начала промежуточной аттестации. Если студент хочет получить более высокую оценку, он должен пройти промежуточную аттестацию. Студент имеет право выразить свое согласие на получение оценки без прохождения промежуточной аттестации и отозвать соответствующее согласие только в период после получения баллов за все контрольные точки в рамках текущего контроля успеваемости и не позднее 1 (одного) рабочего дня до даты начала промежуточной аттестации по дисциплине.

Система перевода итоговой балльной оценки в традиционную и бинарную новому приказу РАНХиГС

таблица

Итоговая балльная оценка по БРС РАНХиГС	Традиционная система	Бинарная система
95-100	Отлично	
85-94		

75-84	Хорошо	зачтено
65-74		
55-64	Удовлетворительно	не зачтено
0-54	Неудовлетворительно	

6. Методические материалы по освоению дисциплины

Рабочей программой дисциплины предусмотрены следующие виды аудиторных занятий: лекции, практические занятия. На лекциях рассматриваются наиболее сложный материал дисциплины. Лекция сопровождается презентациями, компьютерными текстами лекции, что позволяет студенту самостоятельно работать над повторением и закреплением лекционного материала. Для этого студенту должно быть предоставлено право самостоятельно работать в компьютерных классах в сети Интернет.

Практические занятия предназначены для самостоятельной работы студентов по решению конкретных задач изучения дисциплины. На каждом практическом занятии для студенты выполняют устные компетентностно-ориентированные задания. Каждое практическое занятие сопровождается домашними заданиями, выдаваемыми студентам для решения во внеаудиторное время.

Для активизации работы студентов во время контактной работы с преподавателем отдельные занятия проводятся в интерактивной форме. В основном интерактивная форма занятий обеспечивается при проведении занятий в компьютерном классе. Интерактивная форма обеспечивается наличием разработанных файлов с заданиями, наличием контрольных вопросов, возможностью доступа к системе дистанционного обучения, а также к тестеру.

Для обеспечения видео- и аудио связи на мероприятии студент должен иметь камеру и микрофон, подключенные к его персональному компьютеру, планшет или смартфон. Отсутствие у студента технических возможностей рассматривается как уважительная причина. При этом сроки проведения экзамена могут быть перенесены по заявлению студента на имя декана факультета на период после окончания режима повышенной готовности.

Для работы с печатными и электронными ресурсами СЗИУ имеется возможность доступа к электронным ресурсам. Организация работы студентов с электронной библиотекой указана на сайте института (странице сайта – «Научная библиотека»).

Методические рекомендации по самостоятельной работе

Положение об организации самостоятельной работы студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211). — URL: http://www.ranepa.ru/images/docs/prikazy-ranhigs/Pologenie_o_samostoyatelnoi_rabote.pdf.

Характеристика самостоятельных работ:

Самостоятельная работа по развитию академических языковых навыков предусматривает разнообразные виды работы, а также подготовку к промежуточному тестированию и к экзамену.

В ходе самостоятельной работы проверяются навыки:

- оперирования лингвистическими терминами и понятиями; использование их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;

- умение выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра;
- умение ориентироваться в основных понятиях, категориях и методах изучаемой науки, а также в дискуссионных вопросах данной области языкознания;
- умение анализировать морфологический состав слова и определять тип и способ словообразования;
- умение выделять и классифицировать значения слова, а также правильно определять значения слов по контексту;
- умение определять виды фразеологизмов;
- умение определять виды синонимов, антонимов, омонимов, архаизмов, неологизмов;
- умение грамотно работать со словарями различного типа;
- умение применять знания по лексикологии при анализе лингвистических явлений и самостоятельно делать выводы и обобщения из наблюдений над конкретным языковым материалом;

Текущий контроль осуществляется учетом посещения лекционных и семинарских занятий, выступлений студента с докладами на семинарах, участия в интерактивном опросе и дискуссии, успешном выполнении контрольных работ, предусмотренных рабочей программой.

7. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет

7.1. Основная литература

1. Liddicoat M-J., Lennane R. Syrian Colloquial Arabic, a Functional Course. S.l., 1998.
2. Рудасев С.А. Арабский язык. Сирийско-ливанский диалект в диалогах и таблицах. М.: Антология, 2018.
3. Шагаль В. Э. Арабский мир: пути познания. Межкультурная коммуникация и арабский язык. М.: Изд-во ИВ РАН, 2001.
4. Эль-Массарани М., Сегаль В. С. Арабско-русский словарь сирийского диалекта: Около 12000 слов. — М.: Русский язык, 1978.

7.2. Дополнительная литература

1. Cowell, M. A Reference Grammar of Syrian Arabic. Washington: Georgetown University Press, 1964.
2. Hussein, L. Levantine Arabic for non-natives: a proficiency-oriented approach. New Haven: Yale University Press, 1993.

7.3. Нормативные правовые документы.

Не используются

7.4. Интернет-ресурсы.

СЗИУ располагает доступом через сайт научной библиотеки <http://nwapa.spb.ru/> к следующим подписным электронным ресурсам:

Русскоязычные ресурсы

- *Электронные учебники* электронно - библиотечной системы (ЭБС) «Айбукс»
- *Электронные учебники* электронно – библиотечной системы (ЭБС) «Лань»

7.5. Иные источники.

Не используются.

8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Часть практических занятий проводится в компьютерном классе. Учебная дисциплина включает использование программного обеспечения Microsoft Power Point для подготовки графических иллюстраций.

Методы обучения с использованием информационных технологий (компьютерное тестирование, демонстрация мультимедийных материалов).

Интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы, системы аудио и видео конференций, онлайн энциклопедии, справочники, библиотеки, электронные учебные и учебно-методические материалы).

Система дистанционного обучения Moodle.